

BURUNDI

AVENANT N° 1 À LA CONVENTION DE MISE EN ŒUVRE DE L'INTERVENTION

« Programme d'Appui Institutionnel au Secteur de la Santé (PAISS) »

NI : 3014020 - N° ENABEL : BDI1307911

Vu la Convention spécifique dénommée « **Programme d'Appui Institutionnel au Secteur de la Santé (PAISS)** » signée entre le Royaume de Belgique et le Burundi en date du 22 octobre 2014, en ce compris le Dossier technique et financier de l'intervention, ci-après dénommée « la Convention spécifique » ;

Vu la Convention de mise en œuvre de la prestation de coopération en cours dénommée « **Programme d'Appui Institutionnel au Secteur de la Santé (PAISS)** » signée le 18 novembre 2014 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes villes, et l'Agence belge de Développement, représentée par deux de ses Administrateurs, ci-après dénommée « la Convention de mise en œuvre » ;

Vu la Loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale, ci-après dénommée « la Loi portant création de la CTB » ;

Vu l'arrêté royal du 5 août 2006, tel que modifié le 20 juillet 2012, portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge », ci-après dénommé « le contrat de gestion » ;

Vu l'Arrêté royal du 10 avril 2014 portant assentiment au quatrième contrat de gestion entre l'État belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale, la Coopération Technique Belge, ci-après dénommé « le contrat de gestion » ;

Vu l'Échange de lettres des 08 JAN. 2020 et 06 FEV. 2020 conclu entre le Royaume de Belgique et le Burundi, ci-après dénommé « l'Échange de lettres » ;

Vu la Loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement ;

IL EST CONVENU CE QUI SUIT

Article 1^{er}

Objet de la convention

Suite à la signature de l'échange de lettres des 08 JAN. 2020 et 06 FEV. 2020 entre le Royaume de Belgique et le Burundi, la Convention Spécifique est prolongée et est conclue pour une durée totale de 91 mois et 9 jours et le montant de la Convention de mise en œuvre est augmenté de 8.000.000€ (huit millions d'euros).

Article 2
Budget de la prestation de coopération

L'article 2 de la Convention de mise en œuvre est modifié comme suit :

« La contribution belge pour atteindre l'objectif spécifique de la prestation est de 17.000.000 € (dix-sept millions euros), tel que précisé dans la Convention spécifique. »

Un nouveau plan financier indicatif est joint en annexe 1 du présent avenant.

Les autres dispositions de la Convention de mise en œuvre restent inchangées.

Fait à Bruxelles, le 10 FEV. 2020, en deux exemplaires originaux, chacune des parties reconnaissant avoir reçu le sien.

Pour Enabel,



Administrateur



Administrateur

Pour l'État belge,



Alexander De Croo
Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, chargé
de la Lutte contre la fraude fiscale, et Ministre de la
Coopération au développement

Annexe 1
Plan financier indicatif

| BUDGET TOTAL | | BUDGET INITIAL | BUDGET ADDITIONNEL | % | 2020 | 2021 | 2022 | BUDGET TOTAL |
|---------------------|---|-----------------------|---------------------------|------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|
| A | Objectif spécifique (part) 1 | 6.969.520 | 5.822.000 | 77% | 1.968.500 | 3.435.167 | 418.333 | 12.791.520 |
| A 01 | Résultat 1: Les capacités de la DISE dans ses missions clés sont renforcées | 177.000 | 146.000 | 2% | 98.000 | 48.000 | 0 | 323.000 |
| A 01 01 | Décrire les programmes types de constructions et équipements des CDS et HD | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| A 01 02 | Elaborer l'inventaire complet du patrimoine et des services du MSPLS et le mettre à jour | 47.000 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 47.000 |
| A 01 03 | Elaborer un outil de programmation et de suivi des investissements: Transformation de la plateforme GMAO et exploitation plus optimale de la plateforme | 30.000 | 146.000 | | 98.000 | 48.000 | 0 | 176.000 |
| | consultance internationale perleée pour transformation | 20.000 | 50.000 | | 50.000 | | | |
| | disseminations, formations, ateliers | 10.000 | 96.000 | | 48.000 | 48.000 | 0 | |
| A 01 04 | Décrire les normes d'acquisitions et les spécifications techniques du matériel dans un manuel | 50.000 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 50.000 |
| A 01 05 | Participer au développement d'une politique de gestion du patrimoine (asset management) | 50.000 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 50.000 |

| | | | | | | | | |
|---------|---|-----------|-----------|-----|-----------|-----------|---------|-----------|
| A 02 | Résultat 2: Une stratégie de maintenance est élaborée pour deux nouvelles provinces et mise en œuvre dans les provinces de Kirundo, Muramya, Rumongé et Bujumbura rural | 647.520 | 381.000 | 7% | 293.000 | 88.000 | 0 | 1.028.520 |
| A 02 01 | Elaborer une politique de maintenance nationale holistique | 70.000 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 70.000 |
| A 02 02 | Développer des outils pratiques et les disséminer au niveau national (manuel, guides, fiches) | 124.000 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 124.000 |
| A 02 03 | Elaborer le plan opérationnel de maintenance préventive et curative dans les zones d'intervention > Elaboration du plan opérationnel de maintenance | 60.000 | 50.000 | | 50.000 | 0 | 0 | 110.000 |
| A 02 04 | Fournir des ressources nécessaires à la mise en œuvre du plan dans les zones d'intervention > Extension du modèle développé à Kirundo et Muramya sur 5 nouveaux districts | 293.520 | 281.000 | | 218.000 | 63.000 | 0 | 574.520 |
| A 02 05 | Renforcer les capacités de mise en œuvre du plan dans les zones d'intervention | 100.000 | 50.000 | | 25.000 | 25.000 | 0 | 150.000 |
| A 03 | Résultat 3: Les centres de santé des zones d'intervention et les bureaux de district sont mis à niveau selon les normes sanitaires nationales | 1.485.000 | 5.145.000 | 17% | 1.577.500 | 3.149.167 | 418.333 | 6.630.000 |
| A 03 01 | Réaliser l'état des lieux / réalisation étude préliminaire essentielle | 0 | 270.000 | | 20.000 | 250.000 | 0 | 270.000 |

| | | | | | | | | | | |
|---------|---|-----------|-----------|--|--|-----|-----------|-----------|---------|-----------|
| A 03 02 | Analyser la conformité des CDS et BDS aux normes et élaborer la hiérarchie des priorités | 10.000 | 0 | | | | 0 | 0 | 0 | 10.000 |
| A 03 03 | Concevoir et réaliser les acquisitions et les travaux d'installations, de réhabilitation et de constructions prioritaires de CDS et BDS > étendre la mise à niveau des CDS à Kirundo et Muramya et les BDS à Rumongé et Bujumbura Rural | 1.475.000 | 4.875.000 | | | | 1.557.500 | 2.899.167 | 418.333 | 6.350.000 |
| | Travaux de mise à niveau 32 CDS Kirundo + 12 CDS Muramya | 1.475.000 | 2.500.000 | | | | 1.250.000 | 1.250.000 | | |
| | Maitrise d'œuvre travaux mise à niveau 44 CDS | | 175.000 | | | | 87.500 | 87.500 | | |
| | Equipement des 44 CDS | | 440.000 | | | | 220.000 | 220.000 | | |
| | Adduction eau suivant l'étude à Kirundo et Muramya (+ maitrise | | 600.000 | | | | 600.000 | 600.000 | | |
| | Travaux de construction de 4 BDS | | 1.000.000 | | | | 666.667 | 666.667 | 333.333 | |
| | Equipement des 4BDS | | 60.000 | | | | | | 60.000 | |
| | Maitrise d'œuvre (études+suivi) BDS | | 100.000 | | | | 75.000 | 75.000 | 25.000 | |
| A 04 | Résultat 4: La préparation à la réhabilitation de trois hôpitaux de district est réalisée. | 2.822.500 | 150.000 | | | 31% | 0 | 150.000 | 0 | 2.972.500 |
| A 04 01 | Réaliser les études selon les normes et les bonnes pratiques internationales | 0 | 150.000 | | | | 0 | 150.000 | 0 | 150.000 |
| A 04 02 | Réaliser les travaux de réhabilitation et de construction | 2.250.000 | 0 | | | | 0 | 0 | 0 | 2.250.000 |
| A 04 03 | Suivre et contrôler le chantier | 132.500 | | | | | 0 | 0 | 0 | 132.500 |
| A 04 04 | Fournir les équipements nécessaires selon les normes | 440.000 | | | | | 0 | 0 | 0 | 440.000 |

| | | | | | | | | | |
|---------|--|------------------|------------------|------------|----------------|----------------|----------------|------------------|-----------|
| A 05 | Résultat 5: Le MSPLS est construit en accordance avec son plan directeur | 1.837.500 | 0 | 20% | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.837.500 |
| A 05 01 | Réaliser le plan directeur du MSPLS | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| A 05 02 | Réaliser les études de conception architecturales et techniques | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| A 05 03 | Réaliser les travaux de construction | 1.750.000 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.750.000 |
| A 05 04 | Suivre et contrôler le chantier de construction | 87.500 | | | 0 | 0 | 0 | 0 | 87.500 |
| X 01 | Réserve budgétaire | 51.680 | 196.600 | 1% | 0 | 0 | 196.600 | 248.280 | |
| X 01 01 | Réserve budgétaire COGESTION | 51.680 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 51.680 |
| X 01 02 | Réserve budgétaire REGIE | | 196.600 | | | | 196.600 | 196.600 | |
| Z | Moyens généraux | 1.978.800 | 1.981.400 | 22% | 613.500 | 963.500 | 404.400 | 3.960.200 | |
| Z 01 | Frais de personnel | 1.478.200 | 1.297.300 | 16% | 303.400 | 714.000 | 279.900 | 2.775.500 | |
| Z 01 01 | Assistance technique Internationale | 720.000 | 672.000 | | 144.000 | 384.000 | 144.000 | 1.392.000 | |
| | ATI infrastructures - Intervention manager | 720.000 | 336.000 | | 48.000 | 192.000 | 96.000 | | |
| | ATI infrastructures | | 336.000 | | 96.000 | 192.000 | 48.000 | | |
| Z 01 02 | Directeur national | 19.200 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 19.200 | |
| Z 01 03 | Equipe finance et administration | 595.000 | 421.000 | | 85.600 | 225.600 | 109.800 | 1.016.000 | |
| | RAF international temps partiel | 255.000 | 144.000 | | 57.600 | 57.600 | 28.800 | | |
| | staff local d'appui | 340.000 | 277.000 | | 28.000 | 168.000 | 81.000 | | |
| Z 01 04 | Equipe technique | 144.000 | 204.300 | | 73.800 | 104.400 | 26.100 | 348.300 | |
| | ingénieur construction | 48.000 | 147.600 | | 57.600 | 72.000 | 18.000 | | |
| | biomedical | 48.000 | 25.200 | | 7.200 | 14.400 | 3.600 | | |
| | Technicien A2 biomed (2) | 48.000 | 31.500 | | 9.000 | 18.000 | 4.500 | | |
| Z 01 05 | Autres frais de personnel | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Z 02 | Investissements | 30.000 | 98.500 | 0% | 91.000 | 5.000 | 2.500 | 128.500 | |
| Z 02 01 | Véhicules | 0 | 60.000 | | 60.000 | 0 | 0 | 60.000 | |

| | | | | | | | | | |
|----------|---|------------------|------------------|-------------|--|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| Z 02 02 | Equipement bureau | 0 | 10.000 | | | 10.000 | 0 | 0 | 10.000 |
| Z 02 03 | Equipement IT | 30.000 | 20.000 | | | 20.000 | 0 | 0 | 50.000 |
| Z 02 04 | Aménagements du bureau | 0 | 8.500 | | | 1.000 | 5.000 | 2.500 | 8.500 |
| Z 03 03 | Frais de fonctionnement | 255.600 | 420.600 | 3% | | 179.100 | 169.500 | 72.000 | 676.200 |
| Z 03 03 | Frais de fonctionnement des véhicules | 96.000 | 240.000 | | | 96.000 | 96.000 | 48.000 | 336.000 |
| Z 03 04 | Télécommunications | 48.000 | 120.000 | | | 48.000 | 48.000 | 24.000 | 168.000 |
| Z 03 05 | Fournitures de bureau | 9.600 | 9.600 | | | 9.600 | 0 | 0 | 19.200 |
| Z 03 06 | Missions | 48.000 | 24.000 | | | 12.000 | 12.000 | 0 | 72.000 |
| Z 03 07 | Frais de représentation et de communication externe | 30.000 | 15.000 | | | 7.500 | 7.500 | 0 | 45.000 |
| Z 03 08 | Formation | 24.000 | 12.000 | | | 6.000 | 6.000 | 0 | 36.000 |
| Z 03 09 | Frais de consultance | | 0 | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Z 03 10 | Frais financiers | | 0 | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Z 03 11 | Frais système ERP | 0 | 0 | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Z 03 12 | Frais TVA | | 0 | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Z 03 13 | Autres frais de fonctionnement | | 0 | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Z 04 04 | Audit et Suivi et Evaluation | 215.000 | 165.000 | 2% | | 40.000 | 75.000 | 50.000 | 380.000 |
| Z 04 01 | Frais de suivi et évaluation | 100.000 | 50.000 | | | 0 | 35.000 | 0 | 150.000 |
| Z 04 02 | Audit | 35.000 | 35.000 | | | 0 | 35.000 | 0 | 70.000 |
| Z 04 03 | Capitalisation | 60.000 | 60.000 | | | 30.000 | 30.000 | 0 | 120.000 |
| Z 04 04 | Backstopping | 20.000 | 20.000 | | | 10.000 | 10.000 | 0 | 40.000 |
| T | | 9.000.000 | 8.000.000 | 100% | | 2.582.000 | 4.398.667 | 1.019.333 | 17.000.000 |